

# Systeme d'alarme i-on STYLE

## Manuel de Programmation Rapide

Édition 1 Version 5.00 du logiciel de la centrale



**EATON**

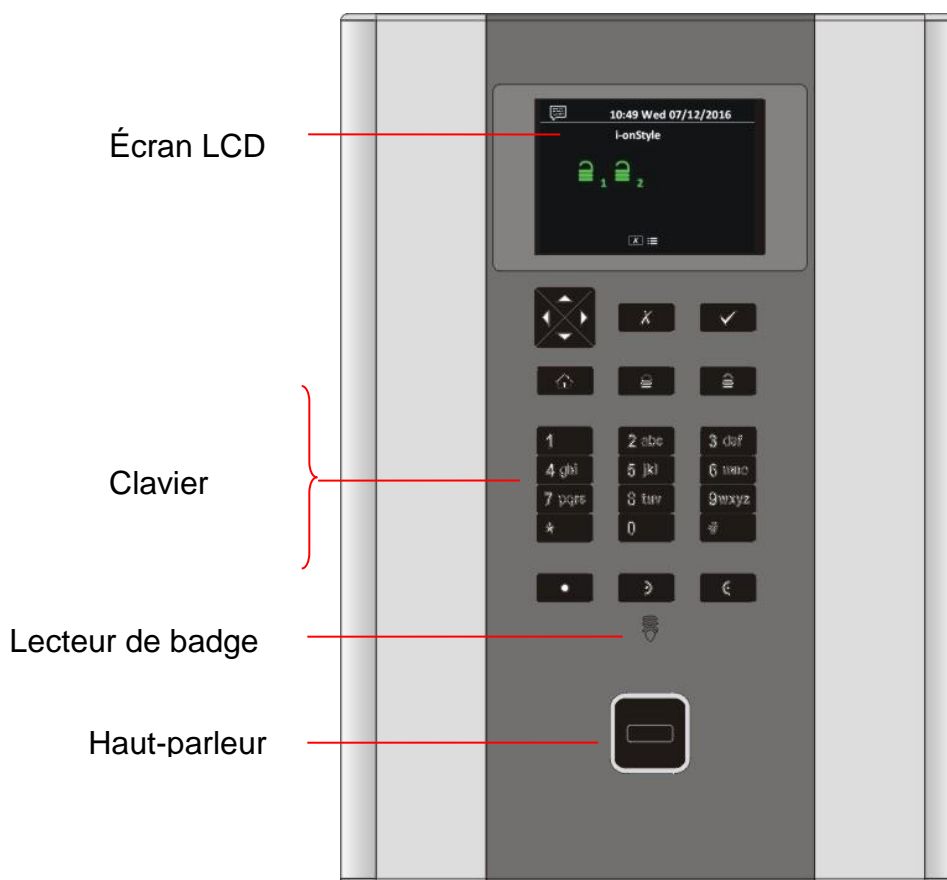
*Powering Business Worldwide*

L'ensemble des informations, recommandations, descriptions et consignes de sécurité formulées dans le présent document reposent sur l'expérience et le jugement d'Eaton Corporation (« Eaton ») et peuvent ne pas couvrir toutes les éventualités. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre agence commerciale Eaton. La vente du produit faisant l'objet du présent document est soumise aux Conditions générales précisées dans les politiques de vente d'Eaton applicables ou dans tout autre accord contractuel établi entre Eaton et l'acquéreur.

Il n'existe aucun accord, aucune entente ou aucune garantie, expresse ou implicite, notamment aucune garantie d'adéquation à un usage particulier ou de bonne qualité marchande, autre que ceux ou celles expressément énoncés dans les éventuels contrats conclus entre les parties. L'intégralité des obligations d'Eaton sont stipulées dans ces contrats. Le contenu du présent document ne fait en aucun cas partie, ni ne modifie les éventuels contrats conclus entre les parties.

Eaton décline toute responsabilité contractuelle, délictuelle (négligence y compris), stricte ou autre envers l'acquéreur ou l'utilisateur quant à d'éventuels dommages ou pertes particuliers, indirects, accessoires ou consécutifs de quelque sorte que ce soit, y compris mais sans s'y limiter, quant à tout dommage ou toute perte d'utilisation d'un équipement, d'une installation ou d'un système électrique, tout coût de capital, toute perte de puissance, toute dépense supplémentaire liée à l'utilisation d'installations électriques existantes, ou toute réclamation à l'encontre de l'acquéreur ou de l'utilisateur par ses clients résultant de l'utilisation des informations, recommandations et descriptions fournies dans le présent document. Les informations contenues dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

L'application i-on V5 comprend la bibliothèque TLS intégrée, développée par un tiers et sous licence Apache 2.0. La licence Apache 2.0 est disponible sur : <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>



## Fonctions des touches du clavier Centrale

Touches de navigation :

- ▲ Défile vers le haut ou ◀ déplace le curseur vers la gauche.
- ▼ Défile vers le bas ou ▶ déplace le curseur vers la droite.

La touche s'allume en rouge ou en vert pour indiquer le statut du système (vert = normal, rouge = alarme / défaut).



La touche ✕ vous permet d'accéder au menu Utilisateur lorsque l'écran de veille s'affiche (Heure et Date). En temps normal, la touche sert à sortir d'une option ou à annuler une modification.

✓ confirme une action, comme la sélection d'une option ou la RAZ d'une alarme.

Touche d'accueil : l'installateur peut configurer cette touche pour actionner une fonction.

L'installateur peut configurer cette touche pour générer une alarme « médicale » ou de « téléassistance ».



 MES totale du système.  
 MHS totale du système.

Une alarme Agression (AGR) est déclenchée lorsque les deux touches sont actionnées (à valider).

## Mise en Route

### À propos de l'interface Utilisateur

La centrale affiche les options de configuration dans les menus. Le menu Installateur contient des options telles que *Détecteurs/Périphériques* ou *Partitions*:



L'icône situé au centre de l'écran favorise l'identification des options.

Il est possible de choisir une option en appuyant sur ▲ ou ▼ sur le clavier jusqu'à ce que le nom de l'option ou du périphérique souhaité s'affiche. Appuyer sur ✓ permet de choisir cette option.

Pour certaines options, il est nécessaire d'appuyer sur ► ou ◀ pour modifier le paramétrage.

Appuyer sur ✕ sur le clavier permet de retourner au niveau précédent.

### Saisie de texte

Il est possible d'utiliser les touches numériques (1-9), \* et # du clavier pour saisir des chiffres et du texte. Toutes les touches numériques sont libellées pour indiquer les caractères qu'il est possible de saisir en utilisant cette touche.

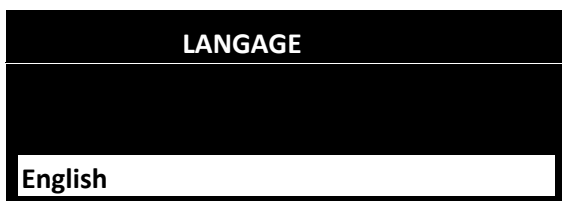
- # permet de passer des lettres majuscules aux lettres minuscules.
- 0 permet de saisir un espace ou d'autres caractères tels que « & », « @ » et « / ».

Pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite, appuyer sur ▲ ou ▼ respectivement. Pour effacer un caractère, appuyer sur ◀.

### Procédure de mise sous tension initiale

Pour configurer le système la première fois :

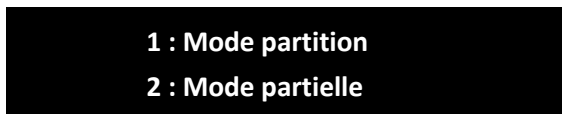
1. Connecter la batterie de la centrale.
2. Fermer le boîtier de la centrale s'il n'y a pas lieu de le laisser ouvert.
3. Activer l'alimentation électrique (230 V).
4. L'écran affiche :



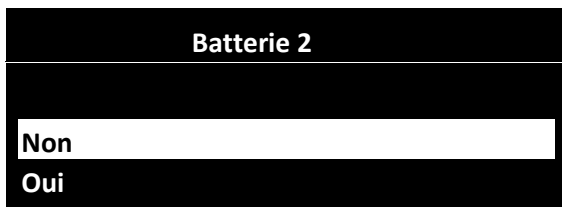
- a) Sélectionner la langue souhaitée en appuyant sur ▲ ou ▼ puis sur ✓ pour valider. Dès cette étape, l'écran fonctionne dans la langue sélectionnée. Pour changer la langue ultérieurement, aller dans le *Menu installateur – Options du système – Langue*.
- b) Choisir France en appuyant sur ▲ ou ▼ puis sur ✓ pour valider :



5. Appuyer sur 2 pour sélectionner un système basique de mise en service totale + partielle :



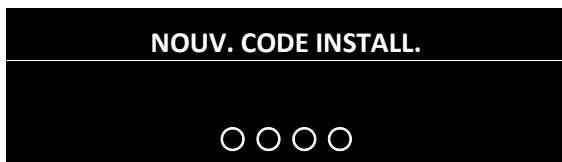
6. Préciser si une seconde batterie est connectée :



7. Valider ✓ si les zones filaires ne sont pas utilisées :



8. Indiquer un code Installateur :



Lorsque cela est demandé, confirmer le code par défaut 7890.

**Ne pas oublier ce code !**

9. La date et l'heure apparaîtront en haut de l'écran de veille. Exemple :



## **Entrer dans le Menu Installateur**

Entrer dans le menu Installateur permet de configurer le système à l'aide des options fournies. Tant que la session sera ouverte, le système ne déclenchera pas d'alarme.

**La modification des codes utilisateurs, l'ajout de codes, de badges et de télécommandes se fait dans le menu Utilisateur.**

Pour entrer dans le menu Installateur :

1. S'assurer que le système est totalement à l'arrêt et que l'écran affiche l'heure :



2. Entrer le code Installateur comme indiqué lorsque la centrale a été configurée :



3. Il peut être demandé d'entrer un code Utilisateur (code par défaut 1234) :



Ce message s'affiche si le menu Installateur n'a pas été utilisé au cours des 30 dernières minutes, ou si le système a été armé et désarmé dans ce délai.

4. La première option dans le menu s'affiche :

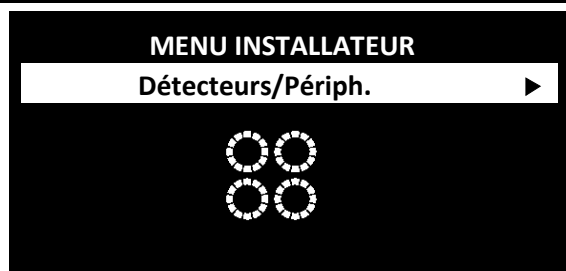


5. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour afficher l'option suivante dans le menu, puis appuyer sur ► ou ✓ pour sélectionner cette option. Continuer ce processus jusqu'à atteindre la sous-option souhaitée.

## **Enregistrer les modifications de programmation**

Les modifications sont enregistrées lors de la tentative de sortie du menu Installateur. Si l'appareil est mis hors tension avant cette tentative, les modifications ne seront pas enregistrées.

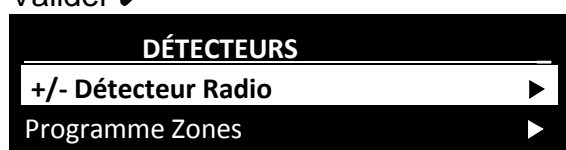
## Programmation des Détecteurs Radio (menu touche 1)



Valider ✓



Valider ✓



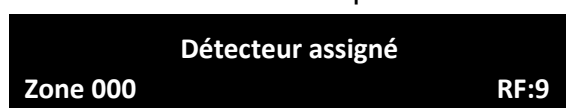
Valider ✓



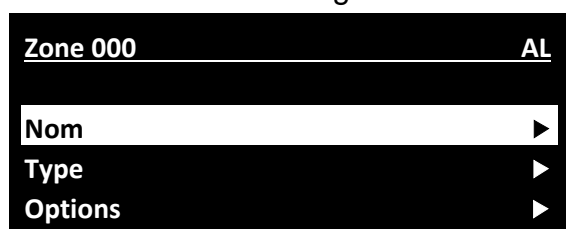
Valider ✓



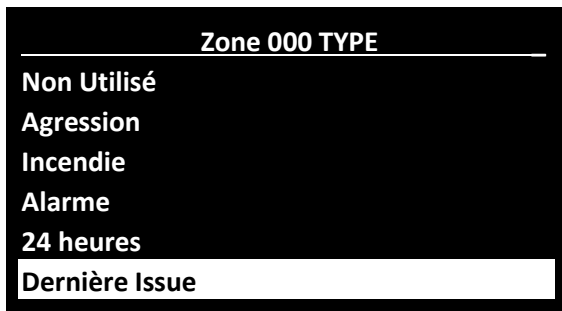
Activer le contact d'autoprotection du détecteur afin que la centrale l'enregistre.



Le détecteur a été enregistré. Valider ✓ pour un détecteur instantané.




Descendre à Type et valider ✓ si vous voulez programmer le détecteur en temporisé.



Descendre à Dernière Issue et valider ✓.

Appuyer sur ✕ pour retourner au menu de la programmation détecteurs.

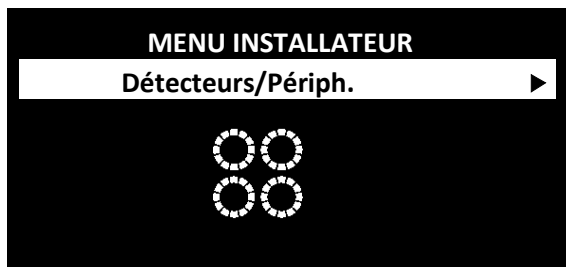


Le symbole  à la droite du nom de la zone indique que la centrale a bien enregistré le détecteur. Attention : il n'est possible d'enregistrer qu' un seul détecteur par zone.

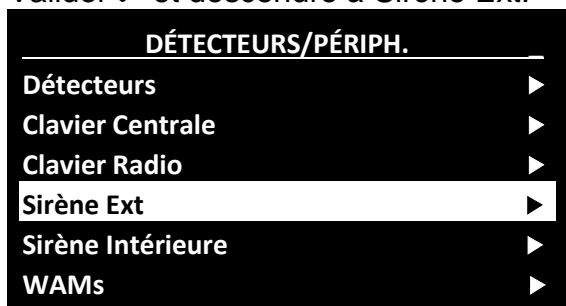
Valider la zone pour laquelle vous voulez enregistrer un nouveau détecteur.



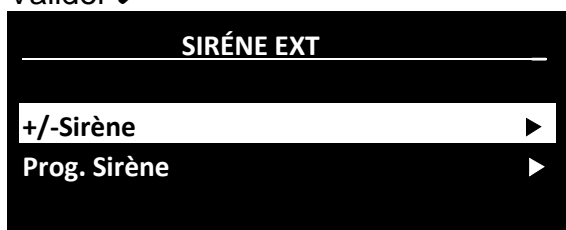
## Programmation des Sirènes Radio Ext.



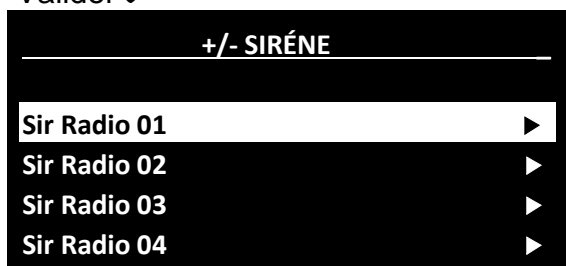
Valider ✓ et descendre à Sirène Ext.



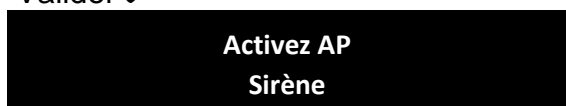
Valider ✓



Valider ✓



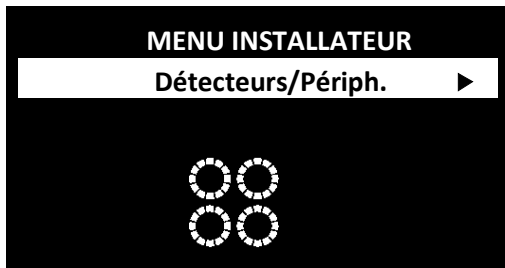
Valider ✓



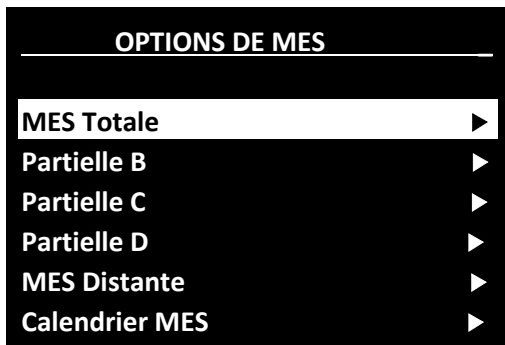
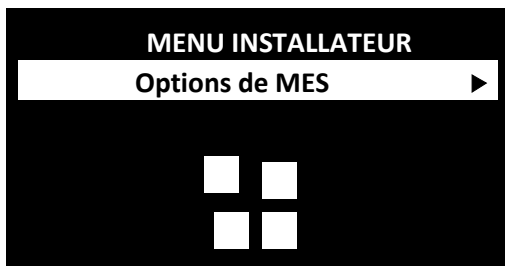
Activer l'autoprotection de la sirène pour l'enregistrer.  
Pour sortir du menu, utiliser la touche ✕ plusieurs fois.

## Options de Mise En Service Totale / Partielles (menu touche 3)

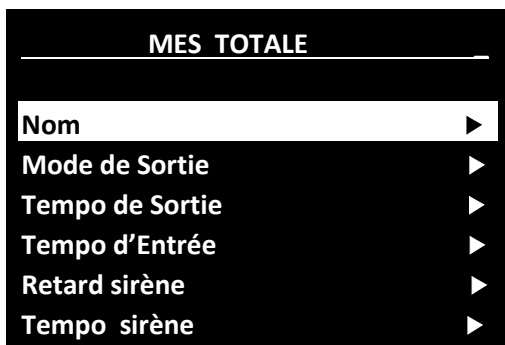
Ce menu permet d'ajuster les temporisations d'entrée, de sortie et d'alarme. Par défaut les temporisations d'entrée et de sortie sont à 30 secondes et la temporisation d'alarme / sirène est à 3 minutes.



Descendre jusqu'au menu ci-dessous et valider ✓



Valider ✓

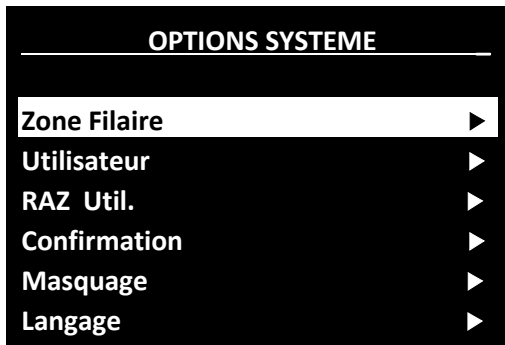


Nom de la mise en service totale  
Laisser sur MES Tempo  
30 secondes  
30 secondes  
Laisser sur zéro  
3 minutes

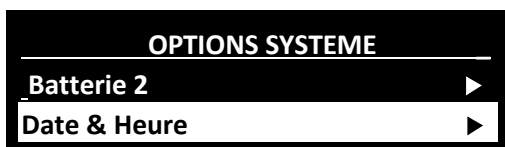
## Menu Options Système (menu touche 4)

Ce menu contient des options qui affectent le fonctionnement du système d'alarme dans son ensemble. Il n'est pas nécessaire d'accéder à toutes les options car une programmation par défaut adapte le produit pour la plupart des usages.

Ci-dessous les principales options à prendre en compte.



Descendre avec la ▼ jusqu'à Date & Heure.



Valider ✓ et modifier puis valider ✓

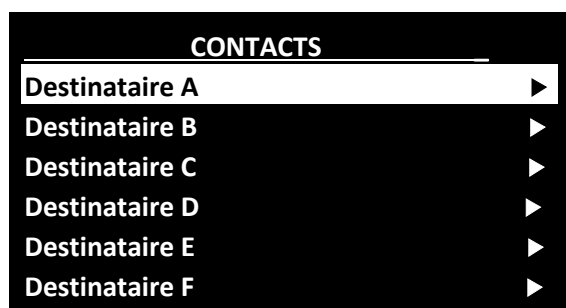
## Menu Transmissions (menu touche 5)

Le menu Transmissions permet la programmation du transmetteur vocal, télésurveillance, e-mail & SMS (avec options GSM). On s'intéressera uniquement à la programmation du transmetteur en mode vocal dans ce chapitre.



### Contacts

C'est la liste des contacts vers lesquels la centrale va transmettre les alertes. Elle contient jusqu'à 12 contacts. Chaque contact peut avoir les paramètres suivants : *Nom*, *N° tél 1*, *N° tél 2*, *Adresse e-mail* et *Adresse IP*.



Valider ✓ et descendre ▼

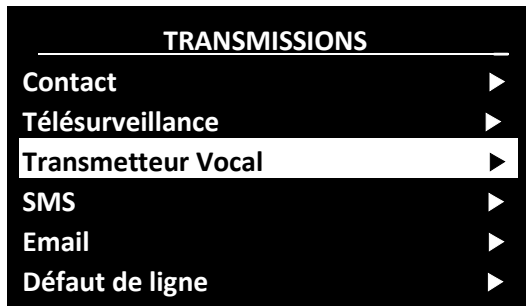


Valider ✓

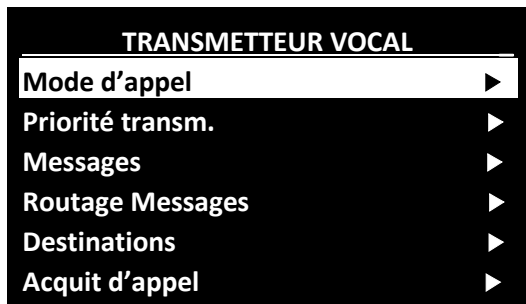


Entrer le numéro de téléphone et Valider ✓

En appuyant deux fois sur ✕ retourner au menu principal et descendre à Transmetteur Vocal.



Valider ✓



Permet d'activer le transmetteur vocal = Oui

Si une interface GSM est installée dans la centrale

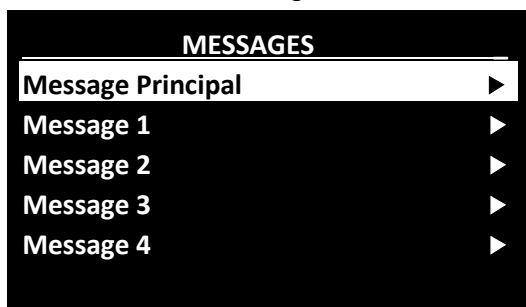
Enregistrement des messages d'alarme

Assignation des messages aux alarmes

Messages envoyés aux correspondants

**L'Acquit de l'appel téléphonique se fait en appuyant sur la touche 9 de votre téléphone.**

Descendre à Messages et Valider ✓



Le message principal définit le site protégé.

Message d'alerte Incendie

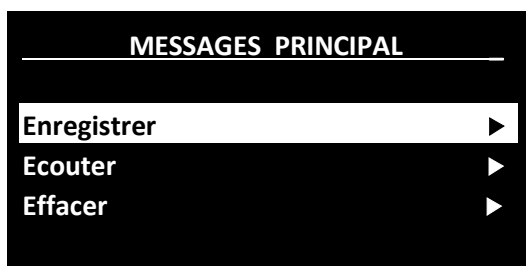
Message d'appel d'urgence / agression.

Message d'alarme Intrusion

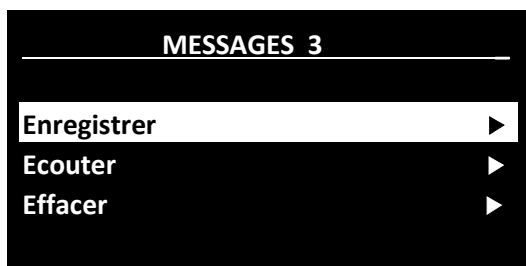
Messages pouvant être utilisé pour la coupure secteur.

Il est nécessaire d'enregistrer au moins le message principal et le message 3 correspondant à l'intrusion.

Valider ✓



Valider et parler clairement : « Ceci est le transmetteur téléphonique de M. et Mme Prunier », par exemple

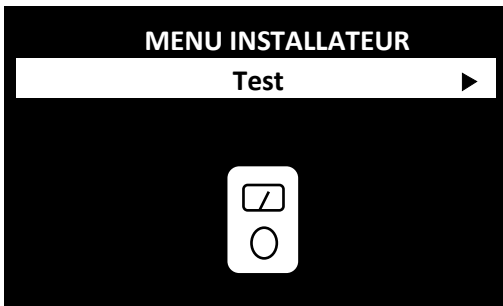


Valider et parler clairement : « Alarme Intrusion Vol ».

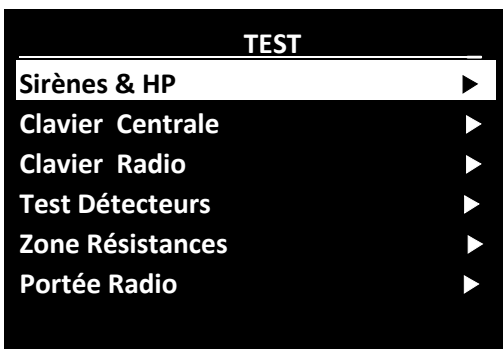
## *Menu transmissions*

## Menu Test (touche menu 7)

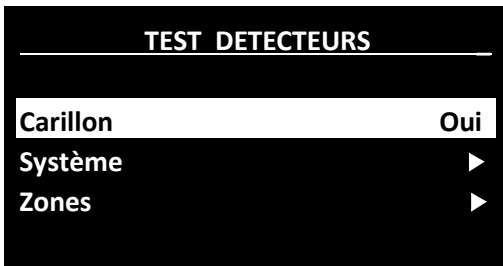
Ce menu permet de tester le système ainsi que l'ensemble des périphériques. Nous vous conseillons de l'utiliser avant de sortir du menu Installateur afin de valider votre installation.



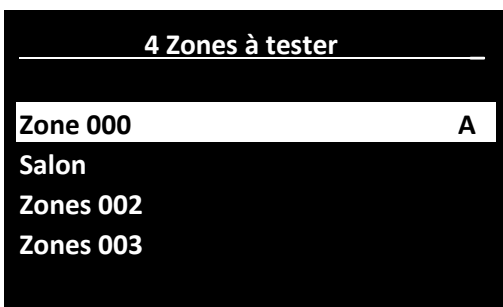
Valider ✓



Descendre ▼ à Test Détecteurs et Valider ✓



Descendre ▼ à Système et Valider ✓



L'ensemble des détecteurs enregistrés vont apparaître dans ce menu. Utiliser ▼ ou ▲ pour visualiser les zones qui n'apparaissent pas.


Lorsqu'un bip retentit c'est que la centrale a reçu un signal provenant d'un détecteur.

Un **A** s'affiche à droite de l'afficheur pour désigner une Alarme. Un **T** pour signaler l'autoprotection du détecteur.

## Quitter le Menu Installateur

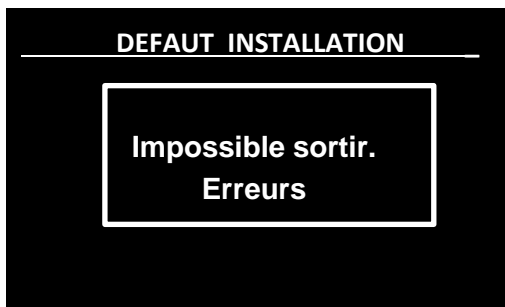
### Pour quitter le menu Installateur :

1. Fermer la centrale et les périphériques.
2. Appuyer sur **X** jusqu'à ce que l'écran affiche :

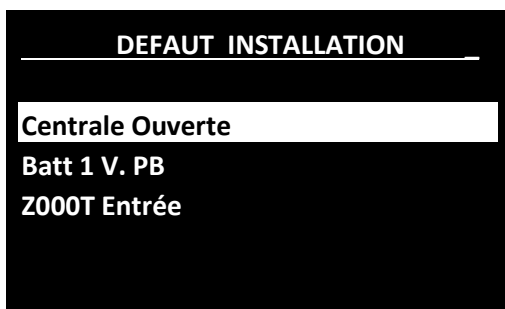


Quitter le mode  
installateur ?

3. Appuyer sur **✓** pour quitter le menu Installateur. (Appuyer sur **X** pour rester dans le menu.)
4. Si un défaut est persistant, la centrale émettra un bip de défaut et refusera de sortir du mode Installateur en affichant rapidement le message suivant :



Le message indiquera le périphérique en défaut ou le problème rencontré.

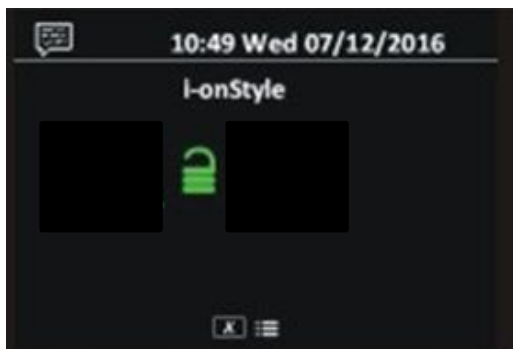


La centrale n'a pas été refermée correctement ou elle est mal fixée.

La batterie de la centrale n'est pas connectée ou a un problème.

Le détecteur de la zone 000 n'est pas refermé correctement.

Un fois les défauts résolus, la centrale acceptera de sortir du menu Installateur.

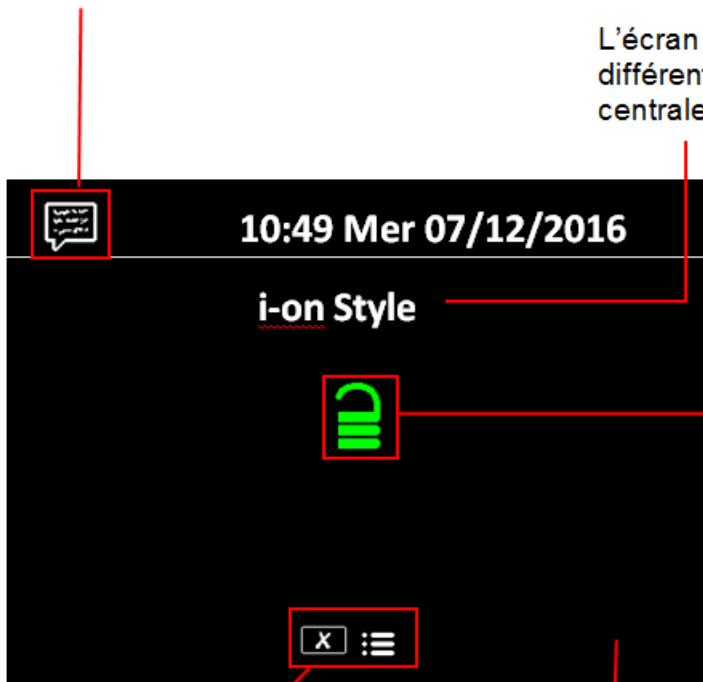




## L'écran de veille

Lorsque le système est à l'arrêt, il affiche l'heure, la date et un certain nombre d'informations.

Ce symbole indique qu'un message vocal est en attente.



L'écran peut afficher une mention différente du nom du modèle de la centrale.

Ce symbole indique l'état du système :



Mise en service



Mise hors service



MES partielle



Une alarme ou une alerte doit être réinitialisée (s'affiche lorsque le système est désactivé).

Accès au menu utilisateur en appuyant de la touche X



Si ce symbole est affiché dans le coin inférieur droit, appuyer sur la touche ✓ pour essayer de réinitialiser une alarme ou une alerte.

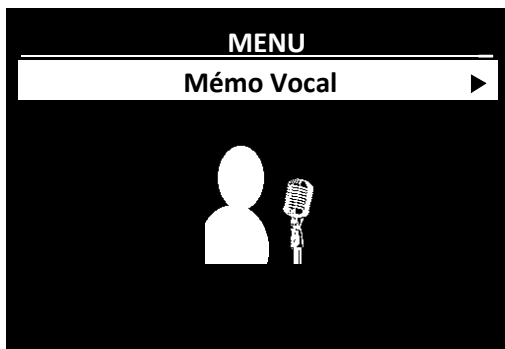
Affichage en mode utilisateur

## Modifier le code Utilisateur

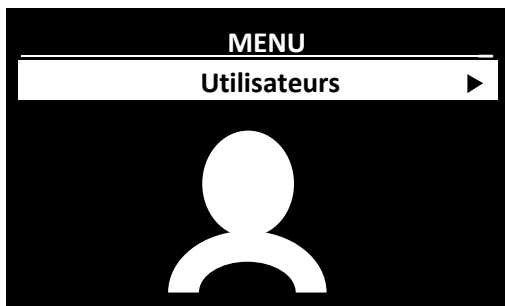
Le système est à l'arrêt hors alarme



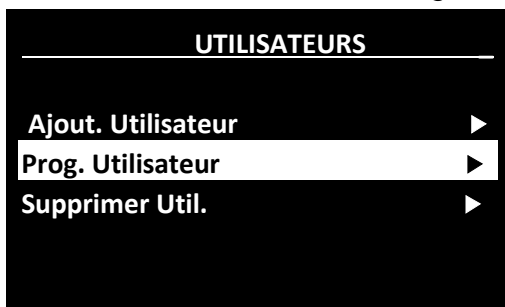
Appuyer sur X et entrer le code 1234.



Descendre ▼ jusqu'au menu Utilisateur.



Valider ✓ et descendre à Prog. Utilisateur.



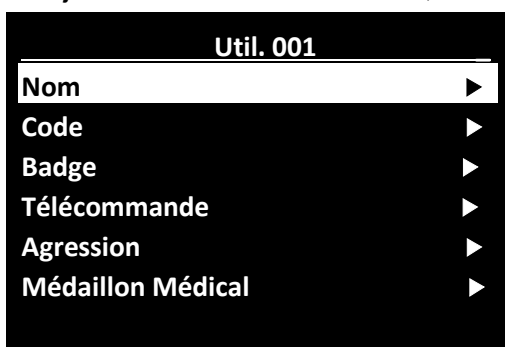
Valider ✓



Valider ✓

Vous pouvez à l'aide de ce menu :

- programmer le nom de l'utilisateur.
- modifier le code.
- ajouter une télécommande, un badge, un émetteur agression ou médical.





**Eaton Cooper Sécurité SAS**

PEE – rue Beethoven, 63204 Riom  
France

[www.cooperfrance.com](http://www.cooperfrance.com)

Service après-vente (France)

Tél. : +33 (0) 820 867867,

08h30 à 17h00 du lundi au vendredi

E-mail : [sales@cooperfrance.com](mailto:sales@cooperfrance.com)

**Eaton Industries Belgium bvba-sprl**

Industrialaan 1, 1702 Groot-Bijgaarden  
Belgium

[www.coopersafety.be](http://www.coopersafety.be)

T: +32 (0)27198800

E: [tsbelux@eaton.com](mailto:tsbelux@eaton.com)

Réf. Publication : **ZNO3001100 A**

Novembre 2016